

PASSEPORT

**POUR LE RESPECT DU DROIT
DES TRAVAILLEURS ÉTRANGERS
DANS LE SECTEUR DE LA
CONSTRUCTION EN BELGIQUE**



JE TRAVAILLE DANS LE SECTEUR DE LA CONSTRUCTION

COMME TOUS LES TRAVAILLEURS DE
BELGIQUE, **VOUS AVEZ DES DROITS!**

COMMENT SE PROTÉGER?

Avoir un contrat de travail!

Vous êtes un travailleur, vous avez des droits !

Mais pour défendre vos droits, vous devez noter :

- les heures de travail
- les salaires reçus
- l'adresse du chantier

Vous pouvez prendre des photos vous-même ou vous filmer sur le chantier où vous allez travailler.

Il faut garder des preuves écrites concernant l'employeur : numéro de plaque du véhicule utilisé, numéro de TVA (exemple BE 0885 225 113), si possible le numéro d'ONSS (exemple 024/112354-78) ou toute information permettant d'identifier l'employeur.

TVA : taxe sur la valeur ajoutée, c'est aussi le n° de l'entreprise.

ONSS : Office National de Sécurité Sociale chargé de la perception des cotisations sociales.



Frais de déplacement

Si vous vous rendez sur chantier avec votre véhicule personnel, vous avez droit à une indemnité plus importante que les frais de mobilité.

Faux indépendants

Les faux indépendants sont des travailleurs qui ont un statut d'indépendant MAIS qui travaillent pour un seul employeur. Ils devraient donc être salariés de cet employeur (et non pas indépendants).

Le recours aux faux indépendants permet aux employeurs d'éviter de payer certaines cotisations patronales que l'employeur doit payer pour le travail salarié. Cette fraude permet également d'échapper à toute une série de dispositions qui protègent les travailleurs.

Pour les travailleurs

Les travailleurs doivent bien réfléchir avant de s'engager dans ce type de relation car cela comporte toute une série d'implications, notamment en matière de paiement de cotisations sociales et du précompte professionnel.

De plus, ils ne pourront bénéficier ni des préavis ou des indemnités compensatoires en cas de rupture du contrat, ni du salaire garanti pendant la période d'incapacité de travail suite à un accident ou à une maladie, ni de vacances annuelles.



QUELS SONT MES DROITS DU TRAVAIL ?

Salaire (mai 2015)

Le salaire minimum du secteur doit être de € 13,379 /heure. Ce salaire peut augmenter chaque début de trimestre.

Horaire de travail

L'horaire normal de travail en Belgique est de 38 heures par semaine. Dans le secteur de la Construction, les travailleurs prestent 40 heures par semaine et ils récupèrent 12 jours de repos (3 jours isolés durant l'année et 9 jours en fin d'année) rémunérés. **Vous aussi vous y avez droit !**

Frais de mobilités

Si vous effectuez des déplacements avec le véhicule de l'employeur, vous avez droit à une indemnité de mobilité pour chaque kilomètre parcouru aller-retour avec un minimum de 10 kilomètres aller/retour. Il s'agit d'une indemnisation du temps passé en déplacement.

Vacances annuelles

Comme tout travailleur belge, vous avez droit à des vacances annuelles. Un maximum de 20 jours de congé peut vous être payé si vous avez travaillé toute l'année précédente. Le nombre de jours de vacances payés varie en fonction du nombre de jours travaillés durant l'année précédente.



Jours prestés et assimilés		Jours de vacances
+ 230	→	20
221 - 230	→	19
212 - 220	→	18
202 - 211	→	17
192 - 201	→	16
182 - 191	→	15
163 - 181	→	14
154 - 162	→	13
144 - 153	→	12
135 - 143	→	11
125 - 134	→	10
106 - 124	→	9
97 - 105	→	8
87 - 96	→	7
77 - 86	→	6
67 - 76	→	5
48 - 66	→	4
39 - 47	→	3
20 - 38	→	2
10 - 19	→	1
0 - 9	→	0



Les jours fériés

Il est interdit de mettre des travailleurs au travail les jours fériés (de 0 à 24 heures).

La rémunération due pour un jour férié ou un jour de remplacement est égale à celle que le travailleur aurait gagné s'il avait réellement travaillé ce jour-là. Elle comprend la rémunération normale ainsi que les primes et avantages en nature qui auraient été perçus par le travailleur s'il avait travaillé.

Si le jour férié coïncide avec un dimanche ou un jour habituel d'inactivité dans l'entreprise, le travailleur a droit à un jour de remplacement qui sera fixé sur un jour habituel d'activité dans l'entreprise.

Liste des jours fériés en Belgique :

le 1^{er} janvier

le lundi de Pâques

le 1^{er} mai

l'Ascension

le lundi de Pentecôte

le 21 juillet

l'Assomption (15 août)

la Toussaint (1^{er} novembre)

le 11 novembre

la Noël (25 décembre)



Identification du travailleur

Nom :

Nationalité :

Téléphone :

Pays de résidence :

Nombre d'années passées dans le pays :

Statut de résident :

Profession :

Identification de l'employeur

Nom :

Adresse :

Véhicule de l'employeur :

Numéro d'immatriculation :

Numéro de TVA :

ou

Numéro d'ONSS :

ou

Numéro de téléphone :

A compléter soigneusement et à nous transmettre en cas de problème



En cas de problème, contactez d'urgence:

BRUXELLES/BRUSSEL - VLAAMS BRABANT

Rue Watteeu/Watteeustraat, 2-6

1000 Bruxelles/Brussel

T 02/512.79.78 - F 02/514.45.97

Maria Theresiastraat, 113 - 3000 Leuven

T 016/22.21.83 - F 016/22.95.16

@ cg.brussel-vlaams-brabant@accg.be

BRIO (Brugge - Roeselare - Ieper - Oostende)

Zilverstraat, 43 - 8000 Brugge

T 050/44.10.31 - F 050/44.10.35

J. Peurquaetstraat, 27 - 8400 Oostende

T 059/55.60.70 - F 059/55.60.71

Stationstraat, 12 - 8700 Tielt

T 051/40.63.89 - F 051/40.63.88

Zuidstraat, 22 bus 2 - 8800 Roeselare

T 051/26.00.79 - F 051/22.85.89

Korte Torhoutstraat, 27 - 8900 Ieper

T 057/20.06.67 - F 057/21.84.87

@ ac.brio@accg.be

KORTRIJK

Conservatoriumplein, 9 - 8500 Kortrijk

T 056/26.82.68 - F 056/26.82.60

@ ac.kortrijk@accg.be

OOST-VLAANDEREN

Steendam, 44 - 9000 Gent

T 09/265.97.50 - F 09/265.97.51

Dijkstraat, 59 - 9200 Dendermonde

T 052/25.92.50 - F 052/25.92.53

Stationstraat, 21 - 9600 Ronse

T 055/33.90.13 - F 055/21.81.06

Houtmarkt, 1 - Aalst 9300

T 053/72.78.30 - F 053/78.48.06

@ ac.oost-vlaanderen@accg.be

ANTWERPEN-WAASLAND

Van Arteveldestraat 17-19 - 2060 Antwerpen

T 03/220.68.25 - GSM 0475/25.76.40

@ Marc.roymans@accg.be

MECHELEN + KEMPEN

Lichtstoetstraat 4 - 2400 Mol - T 014/31.27.05

F 015/20.33.36 - @ ac.m+k@accg.be

LIMBURG

Gouverneur Roppesingel, 55 - 3500 Hasselt

T 011/22.25.47 - F 011/24.33.17 - @ ac.limburg@accg.be

WALLONIE PICARDE

Avenue de Maire 134 - 7500 Tournai

T 069/66.94.20 - F 069/66.94.29

Rue du Val 3 - 7700 Mouscron - T 056/85.33.12

F 056/85.33.29 - @ cg.wapi@accg.be

BRABANT-WALLON

Rue de Namur 24 - 1400 Nivelles

T 067/21.18.84 - F 067/22.06.23

@ cg.brabantwallon@accg.be

MONS-BORINAGE

18-20 rue Lamir - 7000 Mons

T 065/22.14.00 - F 065/31.57.41

@ cg.mons-borinage@accg.be

CENTRE

Rue Aubry 23 - 7100 Haine-Saint-Paul

T 064/23.82.00 - F 064/21.33.29

@ cg.centre@accg.be

CHARLEROI

Boulevard Devreux, 36-38 - B⁹ 9 - 6000 Charleroi

T 071/64.12.35 - GSM 0475/31.91.06

@ carlo.briscolini@accg.be

NAMUR

Rue Dewez 40 (2^{ème} étage) - 5000 Namur

T 081/64.99.63 - F 081/24.10.04

@ jeanclaude.hubert@accg.be

LIEGE-HUY-WAREMME

Place Saint-Paul 13 - 4000 Liège - T 04/223.36.94

F 04/221.02.19 - @ cg.liege@accg.be

VERVIERS

Rue de Bruxelles 19 - 4800 Verviers

T 087/29.24.58 - F 087/29.24.65

@ cg.verviers@accg.be

LUXEMBOURG

Rue Fonteny Maroy, 13, Z.I. de Flohimont

6800 Libramont - T 061/53.01.60 - F 061/22.57.27

@ cg.luxembourg@accg.be

PASPOORT

**VOOR DE NALEVING VAN
DE RECHTEN VAN BUITENLANDSE
WERKNEMERS IN DE BELGISCHE
BOUWSECTOR**



IK WERK IN DE BOUWSECTOR

NET ALS ALLE WERKNEMERS
IN BELGIË **HEB JE RECHTEN!**

HOE KUN JE JE HET BEST BESCHERMEN?

Met een arbeidsovereenkomst!

Je bent werknemer, je hebt rechten!

Maar om die rechten te verdedigen, moet je het volgende bijhouden:

- de werkuren
- het loon dat je ontving
- het adres van de werf

Je kan zelf foto's nemen of jezelf filmen op de werf waar je werkt.

Je moet schriftelijk bewijs omtrent de werkgever bijhouden: de nummerplaat van de gebruikte wagen, het BTW-nummer (bijvoorbeeld BE 0885 225 113), indien mogelijk het RSZ-nummer (bijvoorbeeld 024/112354-78) of elke soort informatie die het mogelijk maakt om de werkgever te identificeren.

BTW: belasting over de toegevoegde waarde, dit is ook het ondernemingsnummer.

RSZ: Rijksdienst voor Sociale Zekerheid die belast is met de inning van de sociale bijdragen.



Verplaatsingskosten

Als je je naar een werf begeeft met je eigen wagen, heb je recht op een uitkering die hoger is dan de mobiliteitsvergoeding.

Schijnzelfstandigen

Schijnzelfstandigen zijn werknemers die een zelfstandigen-statuuut hebben, MAAR die voor één enkele werkgever werken. Ze zouden dus door deze werkgever moeten betaald worden (en dus niet zelfstandig zijn).

Door een beroep te doen op schijnzelfstandigen, ontwijken werkgevers de betaling van bepaalde patronale bijdragen die een werkgever op loonarbeid moet betalen. Met die fraude slagen ze er ook in een hele reeks bepalingen te ontlopen die bedoeld zijn om de werknemers te beschermen.

Voor de werknemers

De werknemers moeten goed nadenken voor ze zich aan zo'n overeenkomst wagen aangezien dit heel wat consequenties inhoudt, met name op het vlak van de betaling van sociale bijdragen en bedrijfsvoorheffing.

Bovendien hebben ze geen recht op de opzeg of de compenserende vergoedingen die betaald worden als de overeenkomst wordt verbroken. Ze krijgen ook geen gewaarborgd loon tijdens een periode van arbeidsongeschiktheid ten gevolge van een ongeval of ziekte en ze hebben ook geen recht op jaarlijkse vakantie.



WAT ZIJN MIJN ARBEIDSRECHTEN?

Loon (mei 2015)

Het minimumloon in de sector moet € 13,379 /uur bedragen.
Dit loon kan aan het begin van elk kwartaal verhoogd worden.

Uurroosters

Het normale uurrooster in België bedraagt 38 uur per week.
In de bouwsector presteren de werknemers 40 uur per week en genieten ze bijgevolg van 12 bezoldigde rustdagen (3 dagen verspreid over het hele jaar en 9 dagen op het einde van het jaar).

Jij hebt er ook recht op!

Mobiliteitsvergoeding

Indien je je verplaatst met een voertuig van de werkgever, heb je recht op een mobiliteitsvergoeding voor elke afgelegde kilometer heen en terug, dit met een minimum van 10 kilometer heen en terug. Aldus word je vergoed voor de verplaatsingstijd.

Jaarlijks verlof

Zoals elke werknemer in België heb je recht op jaarlijks verlof.
Je krijgt maximum 20 betaalde verlofdagen als je het voorgaande jaar volledig hebt gewerkt.

Het aantal betaalde vakantiedagen varieert al naargelang het aantal dagen dat je het voorgaande jaar hebt gepresteerd.



Gepresteerde en gelijkgeschakelde dagen		Verlofdagen
+ 230	→	20
221 - 230	→	19
212 - 220	→	18
202 - 211	→	17
192 - 201	→	16
182 - 191	→	15
163 - 181	→	14
154 - 162	→	13
144 - 153	→	12
135 - 143	→	11
125 - 134	→	10
106 - 124	→	9
97 - 105	→	8
87 - 96	→	7
77 - 86	→	6
67 - 76	→	5
48 - 66	→	4
39 - 47	→	3
20 - 38	→	2
10 - 19	→	1
0 - 9	→	0



Feestdagen

Het is verboden om werknemers te doen werken op feestdagen (van 0 tot 24 uur).

De verschuldigde bezoldiging voor een feestdag of vervangingsdag is gelijk aan het bedrag dat de werknemer zou ontvangen hebben als hij die dag effectief had gewerkt. Deze omvat het normale loon maar ook de premies en voordelen in natura die de werknemer zou ontvangen hebben als hij had gewerkt.

Indien de feestdag samenvalt met een zondag of een gewone inactiviteitsdag in de onderneming, heeft de werknemer recht op een vervangingsdag die zal worden vastgelegd op een gewone activiteitsdag in de onderneming.

Feestdagen in België:

1 januari

Paasmaandag

1 mei

Hemelvaartsdag

Pinkstermaandag

21 juli

Tenhemelopneming (15 augustus)

Allerheiligen (1 november)

11 november

Kerstmis (25 december)



In geval van problemen, neem onmiddellijk contact op met:

BRUXELLES/BRUSSEL - VLAAMS BRABANT

Rue Watteeu/Watteeustraat, 2-6
1000 Bruxelles/Brussel
T 02/512.79.78 - F 02/514.45.97

Maria Theresiastraat, 113 - 3000 Leuven
T 016/22.21.83 - F 016/22.95.16
@ cg.brussel-vlaams-brabant@accg.be

BRIO (Brugge - Roeselare - Ieper - Oostende)

Zilverstraat, 43 - 8000 Brugge
T 050/44.10.31 - F 050/44.10.35

J. Peurquaetstraat, 27 - 8400 Oostende
T 059/55.60.70 - F 059/55.60.71

Stationstraat, 12 - 8700 Tielt
T 051/40.63.89 - F 051/40.63.88

Zuidstraat, 22 bus 2 - 8800 Roeselare
T 051/26.00.79 - F 051/22.85.89

Korte Torhoutstraat, 27 - 8900 Ieper
T 057/20.06.67 - F 057/21.84.87
@ ac.brio@accg.be

KORTRIJK

Conservatoriumplein, 9 - 8500 Kortrijk
T 056/26.82.68 - F 056/26.82.60
@ ac.kortrijk@accg.be

OOST-VLAANDEREN

Steendam, 44 - 9000 Gent
T 09/265.97.50 - F 09/265.97.51

Dijkstraat, 59 - 9200 Dendermonde
T 052/25.92.50 - F 052/25.92.53

Stationstraat, 21 - 9600 Ronse
T 055/33.90.13 - F 055/21.81.06

Houtmarkt, 1 - Aalst 9300
T 053/72.78.30 - F 053/78.48.06
@ ac.oost-vlaanderen@accg.be

ANTWERPEN-WAASLAND

Van Arteveldestraat 17-19 - 2060 Antwerpen
T 03/220.68.25 - GSM 0475/25.76.40
@ Marc.roymans@accg.be

MECHELEN + KEMPEN

Lichtstoetstraat 4 - 2400 Mol - T 014/31.27.05
F 015/20.33.36 - @ ac.m+k@accg.be

LIMBURG

Gouverneur Roppesingel, 55 - 3500 Hasselt
T 011/22.25.47 - F 011/24.33.17 - @ ac.limburg@accg.be

WALLONIE PICARDE

Avenue de Maire 134 - 7500 Tournai
T 069/66.94.20 - F 069/66.94.29

Rue du Val 3 - 7700 Mouscron - T 056/85.33.12
F 056/85.33.29 - @ cg.wapi@accg.be

BRABANT-WALLON

Rue de Namur 24 - 1400 Nivelles
T 067/21.18.84 - F 067/22.06.23
@ cg.brabantwallon@accg.be

MONS-BORINAGE

18-20 rue Lamir - 7000 Mons
T 065/22.14.00 - F 065/31.57.41
@ cg.mons-borinage@accg.be

CENTRE

Rue Aubry 23 - 7100 Haine-Saint-Paul
T 064/23.82.00 - F 064/21.33.29
@ cg.centre@accg.be

CHARLEROI

Boulevard Devreux, 36-38 - B⁹ 9 - 6000 Charleroi
T 071/64.12.35 - GSM 0475/31.91.06
@ carlo.briscolini@accg.be

NAMUR

Rue Dewez 40 (2ème étage) - 5000 Namur
T 081/64.99.63 - F 081/24.10.04
@ jeanclaude.hubert@accg.be

LIEGE-HUY-WAREMME

Place Saint-Paul 13 - 4000 Liège - T 04/223.36.94
F 04/221.02.19 - @ cg.liege@accg.be

VERVIERS

Rue de Bruxelles 19 - 4800 Verviers
T 087/29.24.58 - F 087/29.24.65
@ cg.verviers@accg.be

LUXEMBOURG

Rue Fonteny Maroy, 13, Z.I. de Flohimont
6800 Libramont - T 061/53.01.60 - F 061/22.57.27
@ cg.luxembourg@accg.be

PASS

**FÜR DIE WAHRUNG DER RECHTE
AUSLÄNDISCHER ARBEITNEHMER
IM BELGISCHEN BAUSEKTOR**



ICH ARBEITE IM BAUSEKTOR

GENAU WIE ALLE ANDEREN ARBEITNEHMER
IN BELGIEN **HABEN SIE RECHTE!**

WIE KÖNNEN SIE SICH AM BESTEN SCHÜTZEN?

Mit einem Arbeitsvertrag!

Sie sind Arbeitnehmer, Sie haben Rechte!

Aber um die Rechte zu verteidigen, müssen Sie Folgendes aufschreiben:

- die Arbeitsstunden
- den Lohn, den Sie bekommen haben
- die Adresse der Baustelle

Sie können Fotos machen oder sich selbst auf der Baustelle, wo sie arbeiten, filmen.

Sie müssen Beweise über den Arbeitgeber schriftlich festhalten: das Nummernschild des verwendeten Wagens, die USt-Id.-Nummer (zum Beispiel BE 0885 225 113), wenn möglich die LSS-Nummer (zum Beispiel 024/112354-78) oder jede Art von Informationen, die eine Identifikation des Arbeitnehmers ermöglichen.

Ust.: Umsatzsteuer (Mehrwertsteuer), dies ist auch die Unternehmensnummer.

LSS: Landesamt für Soziale Sicherheit, das mit der Erhebung der Sozialbeiträge beauftragt ist.



Fahrtkosten

Wenn Sie sich mit Ihrem eigenen Wagen zu einer Baustelle begeben, haben Sie das Recht auf eine Auszahlung, die höher ist als die Fahrtkostenerstattung.

Scheinselbständige

Scheinselbständige sind Arbeitnehmer, die einen Selbständigenstatus haben, ABER die nur für einen einzigen Arbeitgeber arbeiten. Sie sollten also von diesem Arbeitgeber einen Lohn erhalten (und dementsprechend nicht selbständig sein).

Indem Arbeitgeber Scheinselbständige beschäftigen, vermeiden sie die Zahlung bestimmter Arbeitgeberbeiträge, die ein Arbeitgeber für Lohnarbeit bezahlen muss. Mit diesem Betrug gelingt es ihnen auch, eine ganze Reihe von Bestimmungen zu umgehen, die dem Arbeitnehmerschutz dienen.

Für die Arbeitnehmer

Die Arbeitnehmer müssen gut darüber nachdenken, bevor sie sich auf so eine Vereinbarung einlassen, da dies einige Konsequenzen beinhaltet, insbesondere auf dem Gebiet der Zahlung von Sozialbeiträgen und Lohnsteuer.

Darüber hinaus haben sie kein Recht auf eine Kündigung oder Entschädigungszahlungen, die bei einem Vertragsbruch gezahlt werden. Während einer Periode der Arbeitsunfähigkeit infolge eines Unfalls oder einer Krankheit ist für sie auch keine Lohnfortzahlung gewährleistet. Sie haben auch kein Recht auf einen Jahresurlaub.



WAS SIND MEINE ARBEITSRECHTE?

Lohn (Mai 2015)

Der Mindestlohn in dem Sektor muss € 13,379/Stunde betragen. Dieser Lohn kann jeweils zu Quartalsbeginn erhöht werden.

Arbeitszeit

Die normale Arbeitszeit in Belgien beträgt 38 Stunden pro Woche. Im Bausektor leisten die Arbeitnehmer 40 Stunden pro Woche ab und haben folglich 12 besoldete Ruhetage (3 Tage über das ganze Jahr verteilt und neun Tage zum Jahresende).

Auch Sie haben darauf einen Anspruch!

Fahrtkostenerstattung

Wenn Sie sich mit einem Fahrzeug des Arbeitgebers fortbewegen, haben Sie das Recht auf eine Fahrtkostenerstattung für jeden auf dem Hin- und Rückweg zurückgelegten Kilometer, und zwar bei einem Minimum von 10 Kilometern Hin- und Rückweg. Sie werden also für die Fahrzeit bezahlt.

Jahresurlaub

Genauso wie jeder andere Arbeitnehmer in Belgien, haben Sie das Recht auf einen Jahresurlaub. Sie bekommen maximal 20 bezahlte Urlaubstage, wenn Sie im gesamten vorangegangenen Jahr gearbeitet haben. Die Anzahl an bezahlten Urlaubstagen variiert je nach der Anzahl von Tagen, an denen Sie im Vorjahr gearbeitet haben.



Gearbeitete und gleichgestellte Tage		Urlaubstage
+ 230	→	20
221 - 230	→	19
212 - 220	→	18
202 - 211	→	17
192 - 201	→	16
182 - 191	→	15
163 - 181	→	14
154 - 162	→	13
144 - 153	→	12
135 - 143	→	11
125 - 134	→	10
106 - 124	→	9
97 - 105	→	8
87 - 96	→	7
77 - 86	→	6
67 - 76	→	5
48 - 66	→	4
39 - 47	→	3
20 - 38	→	2
10 - 19	→	1
0 - 9	→	0



Feiertage

Es ist verboten, Arbeitnehmer an Feiertagen arbeiten zu lassen (von 0 bis 24 Uhr).

Die geschuldete Besoldung für einen Feiertag oder Ersatztag ist der gleiche Betrag, den der Arbeitnehmer bekommen hätte, wenn er an dem Tag tatsächlich gearbeitet hätte. Dieser beinhaltet den normalen Lohn, aber auch die Prämien und Sachleistungen, die der Arbeitnehmer bekommen hätte, wenn er gearbeitet hätte.

Falls der Feiertag auf einen Sonntag oder einen normalen arbeitsfreien Tag des Unternehmens fällt, hat der Arbeitnehmer das Recht auf einen Ersatztag, der auf einen normalen Arbeitstag in dem Unternehmen festgelegt werden soll.

Feiertage in Belgien:

1. Januar

Ostermontag

1. Mai

Christi Himmelfahrt

Pfingstmontag

21. Juli

Mariä Himmelfahrt (15. August)

Allerheiligen (1. November)

11. November

Weihnachten (25. Dezember)



Identifikation des Arbeitnehmers

Name:

Nationalität:

Telefonnummer:

Wohnsitzland:

Anzahl der Aufenthaltsjahre in dem Land:

Status der Aufenthaltsberechtigung:

Beruf:

Identifikation des Arbeitgebers

Name:

Adresse:

Fahrzeug des Arbeitgebers:

Amtliches Kennzeichen:

UST-Id. Nummer:

oder

LSS-Nummer:

oder

Telefonnummer:

Bei Problemen bitte sorgfältig ausfüllen und an uns übermitteln



Nehmen Sie bei Problemen bitte direkt Kontakt auf mit:

BRUXELLES/BRUSSEL - VLAAMS BRABANT

Rue Watteeu/Watteeustraat, 2-6
1000 Bruxelles/Brussel
T 02/512.79.78 - F 02/514.45.97

Maria Theresiastraat, 113 - 3000 Leuven
T 016/22.21.83 - F 016/22.95.16
@ cg.brussel-vlaams-brabant@accg.be

BRIO (Brugge - Roeselare - Ieper - Oostende)

Zilverstraat, 43 - 8000 Brugge
T 050/44.10.31 - F 050/44.10.35

J. Peurquaetstraat, 27 - 8400 Oostende
T 059/55.60.70 - F 059/55.60.71

Stationstraat, 12 - 8700 Tielt
T 051/40.63.89 - F 051/40.63.88

Zuidstraat, 22 bus 2 - 8800 Roeselare
T 051/26.00.79 - F 051/22.85.89

Korte Torhoutstraat, 27 - 8900 Ieper
T 057/20.06.67 - F 057/21.84.87
@ ac.brio@accg.be

KORTRIJK

Conservatoriumplein, 9 - 8500 Kortrijk
T 056/26.82.68 - F 056/26.82.60
@ ac.kortrijk@accg.be

OOST-VLAANDEREN

Steendam, 44 - 9000 Gent
T 09/265.97.50 - F 09/265.97.51

Dijkstraat, 59 - 9200 Dendermonde
T 052/25.92.50 - F 052/25.92.53

Stationstraat, 21 - 9600 Ronse
T 055/33.90.13 - F 055/21.81.06

Houtmarkt, 1 - Aalst 9300
T 053/72.78.30 - F 053/78.48.06
@ ac.oost-vlaanderen@accg.be

ANTWERPEN-WAASLAND

Van Arteveldestraat 17-19 - 2060 Antwerpen
T 03/220.68.25 - GSM 0475/25.76.40
@ Marc.roymans@accg.be

MECHELEN + KEMPEN

Lichtstoetstraat 4 - 2400 Mol - T 014/31.27.05
F 015/20.33.36 - @ ac.m+k@accg.be

LIMBURG

Gouverneur Roppesingel, 55 - 3500 Hasselt
T 011/22.25.47 - F 011/24.33.17 - @ ac.limburg@accg.be

WALLONIE PICARDE

Avenue de Maire 134 - 7500 Tournai
T 069/66.94.20 - F 069/66.94.29

Rue du Val 3 - 7700 Mouscron - T 056/85.33.12
F 056/85.33.29 - @ cg.wapi@accg.be

BRABANT-WALLON

Rue de Namur 24 - 1400 Nivelles
T 067/21.18.84 - F 067/22.06.23
@ cg.brabantwallon@accg.be

MONS-BORINAGE

18-20 rue Lamir - 7000 Mons
T 065/22.14.00 - F 065/31.57.41
@ cg.mons-borinage@accg.be

CENTRE

Rue Aubry 23 - 7100 Haine-Saint-Paul
T 064/23.82.00 - F 064/21.33.29
@ cg.centre@accg.be

CHARLEROI

Boulevard Devreux, 36-38 - B⁹ - 6000 Charleroi
T 071/64.12.35 - GSM 0475/31.91.06
@ carlo.briscolini@accg.be

NAMUR

Rue Dewez 40 (2ème étage) - 5000 Namur
T 081/64.99.63 - F 081/24.10.04
@ jeanclaude.hubert@accg.be

LIEGE-HUY-WAREMME

Place Saint-Paul 13 - 4000 Liège - T 04/223.36.94
F 04/221.02.19 - @ cg.liege@accg.be

VERVIERS

Rue de Bruxelles 19 - 4800 Verviers
T 087/29.24.58 - F 087/29.24.65
@ cg.verviers@accg.be

LUXEMBOURG

Rue Fonteny Maroy, 13, Z.I. de Flohimont
6800 Libramont - T 061/53.01.60 - F 061/22.57.27
@ cg.luxembourg@accg.be

PASSPORT

**RIGHTS OF FOREIGN WORKERS
IN THE CONSTRUCTION INDUSTRY
IN BELGIUM**



I AM WORKING IN THE CONSTRUCTION INDUSTRY

**LIKE ALL THE WORKERS IN BELGIUM,
YOU HAVE RIGHTS!**

HOW TO BE PROTECTED?

To have an employment contract!

You have rights as a workers!

But to defend your rights, you must note:

- working hours
- paid wages
- the address of the job site

You can take photos of the job site yourselves or make a video recording of you working at the site.

You must keep the written proofs concerning the employer: the number of your employer's car plate, the VAT number (example BE 0885 225 113), if possible the Social Security number (example 024/112354-78) or all the information helping identify the employer.

VAT: value-added tax, and the registration number of the company

NOSS: National Office of Social Security in charge of the social security contribution collections.



Travelling expenses

If you go to work with your own car, you should be entitled to a higher transport allowance than normal travelling costs.

False self-employed

The false self-employed are workers who have a self-employed status BUT who work for the only one employer. They should have the status of an employee not self-employed.

Employers use the false self-employed in order to avoid the payments of certain company contributions normally due under the terms of paid employment. This fraud permits to escape a whole series of measures to protect workers.

For workers

Before committing themselves into this type of agreement, the workers must take into consideration all the factors because this raises a series of implications such as payments of social security contributions and payroll taxes.

Furthermore, they will not be able to take advantage neither a period of notice or a compensatory allowance in the case of the breach of the contract nor a guaranteed wage during the period of inability to work as a result of an accident or an illness nor annual vacations.



WHAT ARE MY LABOUR RIGHTS?

Salary (may 2015)

The legal minimum pay in the sector is €13.379/hour. The wage may be increased at the beginning of each quarter.

Working hours

In Belgium a normal working schedule is 38 hours per week. In the construction industry workers are accustomed to a 40-hour working week and they have got 12 paid rest days (3 days separately during the year and 9 days at the end of the year).

You also have this right!

Travelling costs

If you travel with your employer's vehicle, you have the right to a mobility allowance for every kilometre of a return journey with the minimum of 10 kilometres' return journey. It is a matter of the compensation of travelling expenses made in the past.

Annual vacations

You have the right to take annual vacations as well as all Belgian workers. The maximum of 20 vacation days are paid if you have worked all the previous year round.

The number of paid vacation days varies according to the number of working days during the previous year:



Working days		Vacation days
+ 230	→	20
221 - 230	→	19
212 - 220	→	18
202 - 211	→	17
192 - 201	→	16
182 - 191	→	15
163 - 181	→	14
154 - 162	→	13
144 - 153	→	12
135 - 143	→	11
125 - 134	→	10
106 - 124	→	9
97 - 105	→	8
87 - 96	→	7
77 - 86	→	6
67 - 76	→	5
48 - 66	→	4
39 - 47	→	3
20 - 38	→	2
10 - 19	→	1
0 - 9	→	0



Public holidays

It is forbidden to put workers to work on public holidays.

«A public holiday» refers to an astronomic day, it means from 0 to 24 hours.

The remuneration due to a public holiday or a replacement day is equal to the remuneration of a normal working day. This includes a usual remuneration as well as bonuses and benefits as if a worker would have worked normally.

If a public holiday coincides with a Sunday or an usual day off in the company, the worker has the right to get a replacement day which will be arranged for one of working days in the company.

This is the list of public holidays in Belgium:

the 1st of January

Easter Monday

the 1st May

Ascension (Day)

Whit Monday (Pentecost)

the 21st of July

Assumption Day (the 15th of August)

All Saints' Day (the 1st of November)

the 11th of November

Christmas Day (the 25th of December)



Worker identification

Name:

Nationality:

Telephone number:

Your country of residence:

Number of years you lived in the country:

Resident status:

Profession:

Employer identification

Name:

Address:

Employer's vehicle:

Registration number:

VAT (TVA) number:

or

NOSS (ONSS) number:

or

Telephone number:

Please complete this form carefully and send it on, if any problem occurs.



If you have a problem, you can contact us urgently:

BRUXELLES/BRUSSEL - VLAAMS BRABANT

Rue Watteeu/Watteeustraat, 2-6
1000 Bruxelles/Brussel
T 02/512.79.78 - F 02/514.45.97

Maria Theresiastraat, 113 - 3000 Leuven
T 016/22.21.83 - F 016/22.95.16
@ cg.brussel-vlaams-brabant@accg.be

BRIO (Brugge - Roeselare - Ieper - Oostende)

Zilverstraat, 43 - 8000 Brugge
T 050/44.10.31 - F 050/44.10.35

J. Peurquaetstraat, 27 - 8400 Oostende
T 059/55.60.70 - F 059/55.60.71

Stationstraat, 12 - 8700 Tielt
T 051/40.63.89 - F 051/40.63.88

Zuidstraat, 22 bus 2 - 8800 Roeselare
T 051/26.00.79 - F 051/22.85.89

Korte Torhoutstraat, 27 - 8900 Ieper
T 057/20.06.67 - F 057/21.84.87
@ ac.brio@accg.be

KORTRIJK

Conservatoriumplein, 9 - 8500 Kortrijk
T 056/26.82.68 - F 056/26.82.60
@ ac.kortrijk@accg.be

OOST-VLAANDEREN

Steendam, 44 - 9000 Gent
T 09/265.97.50 - F 09/265.97.51

Dijkstraat, 59 - 9200 Dendermonde
T 052/25.92.50 - F 052/25.92.53

Stationstraat, 21 - 9600 Ronse
T 055/33.90.13 - F 055/21.81.06

Houtmarkt, 1 - Aalst 9300
T 053/72.78.30 - F 053/78.48.06
@ ac.oost-vlaanderen@accg.be

ANTWERPEN-WAASLAND

Van Arteveldestraat 17-19 - 2060 Antwerpen
T 03/220.68.25 - GSM 0475/25.76.40
@ Marc.roymans@accg.be

MECHELEN + KEMPEN

Lichtstoetstraat 4 - 2400 Mol - T 014/31.27.05
F 015/20.33.36 - @ ac.m+k@accg.be

LIMBURG

Gouverneur Roppesingel, 55 - 3500 Hasselt
T 011/22.25.47 - F 011/24.33.17 - @ ac.limburg@accg.be

WALLONIE PICARDE

Avenue de Maire 134 - 7500 Tournai
T 069/66.94.20 - F 069/66.94.29

Rue du Val 3 - 7700 Mouscron - T 056/85.33.12
F 056/85.33.29 - @ cg.wapi@accg.be

BRABANT-WALLON

Rue de Namur 24 - 1400 Nivelles
T 067/21.18.84 - F 067/22.06.23
@ cg.brabantwallon@accg.be

MONS-BORINAGE

18-20 rue Lamir - 7000 Mons
T 065/22.14.00 - F 065/31.57.41
@ cg.mons-borinage@accg.be

CENTRE

Rue Aubry 23 - 7100 Haine-Saint-Paul
T 064/23.82.00 - F 064/21.33.29
@ cg.centre@accg.be

CHARLEROI

Boulevard Devreux, 36-38 - B⁹ 9 - 6000 Charleroi
T 071/64.12.35 - GSM 0475/31.91.06
@ carlo.briscolini@accg.be

NAMUR

Rue Dewez 40 (2ème étage) - 5000 Namur
T 081/64.99.63 - F 081/24.10.04
@ jeanclaude.hubert@accg.be

LIEGE-HUY-WAREMME

Place Saint-Paul 13 - 4000 Liège - T 04/223.36.94
F 04/221.02.19 - @ cg.liege@accg.be

VERVIERS

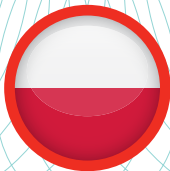
Rue de Bruxelles 19 - 4800 Verviers
T 087/29.24.58 - F 087/29.24.65
@ cg.verviers@accg.be

LUXEMBOURG

Rue Fonteny Maroy, 13, Z.I. de Flohimont
6800 Libramont - T 061/53.01.60 - F 061/22.57.27
@ cg.luxembourg@accg.be

PASZPORT

**W CELU RESPEKTOWANIA
PRAW PRACOWNIKÓW
ZAGRANICZNYCH W SEKTORZE
BUDOWLANYM W BELGII**



PRACUJĘ W SEKTORZE BUDOWLANYM

JAK KAŻDEMU PRACOWNIKOWI W BELGII, PRZYSŁUGUJE CI SZEREG PRAW

W JAKI SPOSÓB NAJLEPIEJ SIĘ CHRONIĆ?

Podpisując umowę o pracę!

Każdy pracownik posiada określone prawa!

Aby móc dochodzić swoich praw, notuj regularnie:

- Godziny pracy
- Otrzymane wynagrodzenie
- Adres budowy

Możesz sfotografować lub nakręcić film na placu budowy gdzie pracujesz.

Zachowaj pisemne informacje dotyczące pracodawcy:
numer tablic rejestracyjnych samochodu, numer TVA/BTW (przykładowo BE0885 225 113), jeśli to możliwe numer ONSS/RSZ (na przykład 024/112354-78) oraz każdą inną informację pozwalającą zidentyfikować pracodawcę.

TVA/BTW : podatek od towarów i usług, czyli VAT, jest zarazem numerem NIP

ONSS/RSZ : odpowiednik ZUSu pobierający składki na ubezpieczenie społeczne pracowników





JAKIE MAM PRAWA JAKO PRACOWNIK?

Wyplata (maj 2015)

Wynagrodzenie minimalne w sektorze to €13,379 na godzinę. To wynagrodzenie może wzrastać z początkiem każdego trymestru.

Godziny pracy

Normalny czas pracy w Belgii to 38 godzin na tydzień. W sektorze budowlanym pracownicy pracują 40 godzin na tydzień i odbierają sobie 12 płatnych dni odpoczynku (3 pojedyncze dni w ciągu roku i 9 dni pod koniec roku). Również Ty masz do tego prawo!

Koszty przejazdów

Jeśli przemieszczasz się pojazdem pracodawcy, masz prawo do zwrotu kosztów za każdy przebyty kilometr tam i z powrotem (minimalna odległość to 10 kilometrów tam i z powrotem). Chodzi tu o zwrot kosztów za czas spędzony w drodze.

Urlop wypoczynkowy

Jak każdemu pracownikowi w Belgii, przysługuje Ci prawo do urlopu wypoczynkowego. Maksymalnie 20 dni płatnego urlopu w roku bieżącym jeśli przepracowałeś cały ubiegły rok. Liczba dni płatnego urlopu jest zmienna w zależności od liczby dni przepracowanych (i dni zrównanych z efektywnie przepracowanymi) w poprzednim roku:



Przepracowane dni + dni zrównane		Przysługujący urlop
+ 230	→	20
221 - 230	→	19
212 - 220	→	18
202 - 211	→	17
192 - 201	→	16
182 - 191	→	15
163 - 181	→	14
154 - 162	→	13
144 - 153	→	12
135 - 143	→	11
125 - 134	→	10
106 - 124	→	9
97 - 105	→	8
87 - 96	→	7
77 - 86	→	6
67 - 76	→	5
48 - 66	→	4
39 - 47	→	3
20 - 38	→	2
10 - 19	→	1
0 - 9	→	0



Dni świąteczne:

Zabrania się nakazywania pracy w dni świąteczne. Przez “dzień świąteczny” rozumiemy dzień astronomiczny, znaczy od 00 do 24.

Wynagrodzenie za dzień świąteczny czy inny płatny dzień wolny od pracy, równa się temu co pracownik otrzymałby gdyby rzeczywiście pracował tego dnia.

Wynagrodzenie to zawiera normalną zapłatę a także premie i dodatki, które otrzymałby pracownik gdyby pracował.

Jeśli dzień świąteczny przypada w niedzielę lub w dzień wolny od pracy w danym przedsiębiorstwie pracownik ma prawo do dodatkowego dnia wolnego w zwykły (nieświąteczny) dzień pracy.

Lista dni świątecznych w Belgii:

1 stycznia

Poniedziałek Wielkanocny

1 maja

Wniebowstąpienie Pańskie

Zesłanie Ducha Świętego

21 lipca

Wniebowzięcie Najświętszej Maryi Panny (15 sierpnia)

Wszystkich Świętych (1 listopada)

11 listopada

Boże Narodzenie (25 grudnia)



Dane pracownika

Nazwisko:

Obywatelstwo:

Telefon:

Kraj pobytu:

Liczba lat spędzonych w kraju:

Status pobytu:

Zawód:

Dane pracodawcy

Nazwisko:

Adres:

Samochód pracodawcy:

Tablice rejestracyjne:

Numer VAT (TVA/BTW): lub

Numer NIP (ONSS/RSZ): lub

Numer telefonu:

Wypełnij dokładnie i przekaz nam w przypadku problemów



W przypadku problemów skontaktuj się niezwłocznie z:

BRUXELLES/BRUSSEL - VLAAMS BRABANT

Rue Watteeu/Watteeustraat, 2-6
1000 Bruxelles/Brussel
T 02/512.79.78 - F 02/514.45.97

Maria Theresiastraat, 113 - 3000 Leuven
T 016/22.21.83 - F 016/22.95.16
@ cg.brussel-vlaams-brabant@accg.be

BRIO (Brugge - Roeselare - Ieper - Oostende)

Zilverstraat, 43 - 8000 Brugge
T 050/44.10.31 - F 050/44.10.35

J. Peurquaetstraat, 27 - 8400 Oostende
T 059/55.60.70 - F 059/55.60.71

Stationstraat, 12 - 8700 Tielt
T 051/40.63.89 - F 051/40.63.88

Zuidstraat, 22 bus 2 - 8800 Roeselare
T 051/26.00.79 - F 051/22.85.89

Korte Torhoutstraat, 27 - 8900 Ieper
T 057/20.06.67 - F 057/21.84.87
@ ac.brio@accg.be

KORTRIJK

Conservatoriumplein, 9 - 8500 Kortrijk
T 056/26.82.68 - F 056/26.82.60
@ ac.kortrijk@accg.be

OOST-VLAANDEREN

Steendam, 44 - 9000 Gent
T 09/265.97.50 - F 09/265.97.51

Dijkstraat, 59 - 9200 Dendermonde
T 052/25.92.50 - F 052/25.92.53

Stationstraat, 21 - 9600 Ronse
T 055/33.90.13 - F 055/21.81.06

Houtmarkt, 1 - Aalst 9300
T 053/72.78.30 - F 053/78.48.06
@ ac.oost-vlaanderen@accg.be

ANTWERPEN-WAASLAND

Van Arteveldestraat 17-19 - 2060 Antwerpen
T 03/220.68.25 - GSM 0475/25.76.40
@ Marc.roymans@accg.be

MECHELEN + KEMPEN

Lichtstoetstraat 4 - 2400 Mol - T 014/31.27.05
F 015/20.33.36 - @ ac.m+k@accg.be

LIMBURG

Gouverneur Roppesingel, 55 - 3500 Hasselt
T 011/22.25.47 - F 011/24.33.17 - @ ac.limburg@accg.be

WALLONIE PICARDE

Avenue de Maire 134 - 7500 Tournai
T 069/66.94.20 - F 069/66.94.29

Rue du Val 3 - 7700 Mouscron - T 056/85.33.12
F 056/85.33.29 - @ cg.wapi@accg.be

BRABANT-WALLON

Rue de Namur 24 - 1400 Nivelles
T 067/21.18.84 - F 067/22.06.23
@ cg.brabantwallon@accg.be

MONS-BORINAGE

18-20 rue Lamir - 7000 Mons
T 065/22.14.00 - F 065/31.57.41
@ cg.mons-borinage@accg.be

CENTRE

Rue Aubry 23 - 7100 Haine-Saint-Paul
T 064/23.82.00 - F 064/21.33.29
@ cg.centre@accg.be

CHARLEROI

Boulevard Devreux, 36-38 - B⁹ 9 - 6000 Charleroi
T 071/64.12.35 - GSM 0475/31.91.06
@ carlo.briscolini@accg.be

NAMUR

Rue Dewez 40 (2ème étage) - 5000 Namur
T 081/64.99.63 - F 081/24.10.04
@ jeanclaude.hubert@accg.be

LIEGE-HUY-WAREMME

Place Saint-Paul 13 - 4000 Liège - T 04/223.36.94
F 04/221.02.19 - @ cg.liege@accg.be

VERVIERS

Rue de Bruxelles 19 - 4800 Verviers
T 087/29.24.58 - F 087/29.24.65
@ cg.verviers@accg.be

LUXEMBOURG

Rue Fonteny Maroy, 13, Z.I. de Flohimont
6800 Libramont - T 061/53.01.60 - F 061/22.57.27
@ cg.luxembourg@accg.be

PASSEPORT

**DIREITO DOS TRABALHADORES
ESTRANGEIROS NO SETOR
DA CONSTRUÇÃO NA BÉLGICA**



TRABALHO NO SETOR DA CONSTRUÇÃO

COMO TODOS OS TRABALHADORES DA
BÉLGICA, **VOCÊ TEM DIREITOS!**

COMO SE PROTEGER?

Dispôr de um contrato de trabalho!

Enquanto trabalhador, você tem direitos!

No entanto, para defender os seus direitos, tem de tomar nota:

- das horas de trabalho
- dos salários recebidos
- do local do estaleiro

Pode tirar fotografias ou fazer filmes pessoais no estaleiro onde trabalha.

Precisa de guardar provas escritas sobre o seu empregador: número da matrícula do veículo que utiliza, número do IVA (por exemplo BE 0885 225 113), se possível o número do ONSS (por exemplo 024/112354-78) ou qualquer outra informação que permita identificar o empregador.

IVA: imposto sobre o valor acrescentado, que é também o nº da empresa.

ONSS: (Office National de Sécurité Sociale) Serviço Nacional de Segurança Social responsável pela cobrança das cotizações sociais



Despesas de deslocação

Se se deslocar até ao estaleiro no seu veículo pessoal, tem direito a um subsídio mais elevado do que o subsídio de mobilidade.

Falsos trabalhadores independentes

Os falsos trabalhadores independentes são trabalhadores que têm um estatuto de independente MAS que trabalham para apenas um empregador. Deveriam portanto ser trabalhadores assalariados desse empregador (e não trabalhadores independentes).

O recurso a falsos trabalhadores independentes permite aos empregadores evitar o pagamento de certas cotizações patronais que têm de ser pagas no âmbito de um trabalho assalariado. Esta fraude permite igualmente escapar a uma série de disposições que protegem os trabalhadores.

Para os trabalhadores

Os trabalhadores devem refletir bem antes de se comprometerem neste tipo de relação dado que isto tem uma série de implicações, nomeadamente em matéria de pagamento de cotizações sociais e de impostos profissionais. Não poderão beneficiar nem dos pré-avisos ou pagamento de compensações em caso de ruptura de contrato, nem do salário garantido durante o período de incapacidade de trabalho na sequência de um acidente ou doença, nem de férias anuais.



QUAIS SÃO OS MEUS DIREITOS DE TRABALHADOR

Salário (maio 2015)

O salário mínimo do setor é de € 13,379/hora. Esse salário pode ser aumentado no princípio de cada trimestre.

Horário de trabalho

O Horário normal de trabalho na Bélgica é de 38 horas por semana. No setor da construção, os trabalhadores prestam 40 horas semanais e recuperam 12 dias de descanso remunerados (3 dias isolados durante o ano e 9 dias no final do ano).

Você também tem direito a isso!

Despesas de mobilidade

Se efectuar deslocações com o veículo do empregador, tem direito a um subsídio de mobilidade por cada quilómetro percorrido nos dois sentidos com um mínimo de 10 quilómetros no percurso ida/volta. Isto é uma indemnização pelo tempo passado em deslocações.

Férias anuais

Do mesmo modo que os trabalhadores belgas, você tem direito a férias anuais. Se tiver trabalhado durante todo o ano precedente, tem direito ao pagamento de um máximo de 20 dias úteis de férias.



O número de dias de férias pagos varia em função do número de dias que trabalhou durante o ano precedente:

Dias prestados e assimilados		Dias de férias
+ 230	→	20
221 - 230	→	19
212 - 220	→	18
202 - 211	→	17
192 - 201	→	16
182 - 191	→	15
163 - 181	→	14
154 - 162	→	13
144 - 153	→	12
135 - 143	→	11
125 - 134	→	10
106 - 124	→	9
97 - 105	→	8
87 - 96	→	7
77 - 86	→	6
67 - 76	→	5
48 - 66	→	4
39 - 47	→	3
20 - 38	→	2
10 - 19	→	1
0 - 9	→	0



Dias feriados

É proibido obrigar os trabalhadores a trabalhar nos dias feriados. Entende-se por « dia feriado » o dia astronómico, ou seja das 0 às 24 horas.

A remuneração devida por um dia feriado ou um dia de compensação do feriado é igual àquela que o trabalhador teria ganho se tivesse trabalhado efectivamente nesse dia. Compreende a remuneração normal mais os prémios e benefícios em espécie que o trabalhador teria ganho se tivesse efectivamente trabalhado.

Se o dia feriado coincidir com um domingo ou um dia normal de inactividade na empresa, o trabalhador tem direito a um dia de compensação que será fixado num dia normal de actividade na empresa

Lista dos dias feriados na Bélgica:

1 de Janeiro

2ª feira de Páscoa

1 de Maio

dia da Ascensão

2ª feira de Pentecostes

21 de Julho

dia da Assunção (15 de Agosto)

dia de Todos-os-Santos (1 de Novembro)

11 de Novembro

Dia de Natal (25 de Dezembro)



Identificação do trabalhador

Nome :

Nacionalidade :

Telefone :

País de residência :

Número de anos passados no país :

Estatuto de residência :

Profissão :

Identificação do empregador

Nome :

Morada :

Veículo do empregador :

Número da matrícula :

Número do IVA : ou

Número do ONSS : ou

Número de telefone :

Preencher com cuidado e enviar aos nossos serviços em caso de problema



Em caso de problema, contactar urgentemente:

BRUXELLES/BRUSSEL - VLAAMS BRABANT

Rue Watteeu/Watteeustraat, 2-6
1000 Bruxelles/Brussel
T 02/512.79.78 - F 02/514.45.97

Maria Theresiastraat, 113 - 3000 Leuven
T 016/22.21.83 - F 016/22.95.16
@ cg.brussel-vlaams-brabant@accg.be

BRIO (Brugge - Roeselare - Ieper - Oostende)

Zilverstraat, 43 - 8000 Brugge
T 050/44.10.31 - F 050/44.10.35

J. Peurquaetstraat, 27 - 8400 Oostende
T 059/55.60.70 - F 059/55.60.71

Stationstraat, 12 - 8700 Tielt
T 051/40.63.89 - F 051/40.63.88

Zuidstraat, 22 bus 2 - 8800 Roeselare
T 051/26.00.79 - F 051/22.85.89

Korte Torhoutstraat, 27 - 8900 Ieper
T 057/20.06.67 - F 057/21.84.87
@ ac.brio@accg.be

KORTRIJK

Conservatoriumplein, 9 - 8500 Kortrijk
T 056/26.82.68 - F 056/26.82.60
@ ac.kortrijk@accg.be

OOST-VLAANDEREN

Steendam, 44 - 9000 Gent
T 09/265.97.50 - F 09/265.97.51

Dijkstraat, 59 - 9200 Dendermonde
T 052/25.92.50 - F 052/25.92.53

Stationstraat, 21 - 9600 Ronse
T 055/33.90.13 - F 055/21.81.06

Houtmarkt, 1 - Aalst 9300
T 053/72.78.30 - F 053/78.48.06
@ ac.oost-vlaanderen@accg.be

ANTWERPEN-WAASLAND

Van Arteveldestraat 17-19 - 2060 Antwerpen
T 03/220.68.25 - GSM 0475/25.76.40
@ Marc.roymans@accg.be

MECHELEN + KEMPEN

Lichtstoetstraat 4 - 2400 Mol - T 014/31.27.05
F 015/20.33.36 - @ ac.m+k@accg.be

LIMBURG

Gouverneur Roppesingel, 55 - 3500 Hasselt
T 011/22.25.47 - F 011/24.33.17 - @ ac.limburg@accg.be

WALLONIE PICARDE

Avenue de Maire 134 - 7500 Tournai
T 069/66.94.20 - F 069/66.94.29

Rue du Val 3 - 7700 Mouscron - T 056/85.33.12
F 056/85.33.29 - @ cg.wapi@accg.be

BRABANT-WALLON

Rue de Namur 24 - 1400 Nivelles
T 067/21.18.84 - F 067/22.06.23
@ cg.brabantwallon@accg.be

MONS-BORINAGE

18-20 rue Lamir - 7000 Mons
T 065/22.14.00 - F 065/31.57.41
@ cg.mons-borinage@accg.be

CENTRE

Rue Aubry 23 - 7100 Haine-Saint-Paul
T 064/23.82.00 - F 064/21.33.29
@ cg.centre@accg.be

CHARLEROI

Boulevard Devreux, 36-38 - B⁹ 9 - 6000 Charleroi
T 071/64.12.35 - GSM 0475/31.91.06
@ carlo.briscolini@accg.be

NAMUR

Rue Dewez 40 (2ème étage) - 5000 Namur
T 081/64.99.63 - F 081/24.10.04
@ jeanclaude.hubert@accg.be

LIEGE-HUY-WAREMME

Place Saint-Paul 13 - 4000 Liège - T 04/223.36.94
F 04/221.02.19 - @ cg.liege@accg.be

VERVIERS

Rue de Bruxelles 19 - 4800 Verviers
T 087/29.24.58 - F 087/29.24.65
@ cg.verviers@accg.be

LUXEMBOURG

Rue Fonteny Maroy, 13, Z.I. de Flohimont
6800 Libramont - T 061/53.01.60 - F 061/22.57.27
@ cg.luxembourg@accg.be

PASSEPORT

**PENTRU RESPECTAREA
DREPTURILOR MUNCITORILOR
STRAINI IN SECTORUL
CONSTRUCTIILOR IN BELGIA**



DACA LUCRATI IN SECTORUL CONSTRUCTIILOR

**AVETI DREPTURI, CA TOTI CEILALTI
MUNCITORI DIN BELGIA!**

AVETI DREPTURI, CUM VA PUTETI PROTEJA ?

Avand un contract de munca !

Ca muncitor aveti anumite drepturi !

Ca sa va puteti apara drepturile, trebuie sa va notati :

- Orele de munca
- Salariile primite
- Adresa santierului

Va puteti fotografia sau filma pe santierul unde munciti.

Trebuie sa pastrati dovezi scrise in legatura cu patronul :
numarul de inmatriculare a masinii folosite, numarul de TVA
(exemplu : BE0885 225 113), daca este posibil numarul ONSS
(exemplu 024/112354-78) sau orice informatie care ar putea
permite identificarea patronului.

TVA : taxa pe valoarea adaugata dar si numarul de intreprindere

ONSS : Oficiul National de Securitate prevazut pentru perceperea cotizatiilor
sociale



Cheltuieli pentru deplasare

Daca trebuie sa mergeti pe un santier cu vehiculul dumneavoastra personal, aveti dreptul la o indemnitate mai importanta decat atunci cand folositi masina patronului.

Muncitorii independeti falsi

Independentii falsi sunt muncitorii care au un statut de independenti, DAR care muncesc pentru 1 singur patron. Ar trebui sa fie salariatii acestui patron si nu independenti.

Folosirea falsilor independenti permite patronilor evitarea platii unor anumite cotizatii patronale obligatorii pentru un muncitor salariat.

Aceasta frauda permite patronului sa scape de o serie de dispozitii care protejeaza muncitorii.

In atentia muncitorilor

Muncitorii trebuie sa gandeasca bine inainte de a se angaja intr-o astfel de relatie, pentru ca aceasta comporta o serie de implicatii, in special in materie de plata a cotizatiilor sociale si a impozitului pe salariu. In plus, nu pot beneficia nici de preaviz sau de indemnitati compensatorii in caz de ruptura de contract, nici de salariu garantat pe perioada de incapacitate de munca in urma unui accident sau in caz de boala si nici de banii pentru concediu anual.



CARE-MI SUNT DREPTURILE LA LOCUL DE MUNCA ?

Salariul (mai 2015)

Salariul minim in sector trebuie sa fie de € 13,379/ora.
Acest salariu poate fi marit la inceputul fiecarui trimestru.

Orarul de munca

Orarul normal de munca in Belgia este de 38 de ore pe saptamana. In sectorul constructiilor, muncitorii presteaza 40 de ore pe saptamana si recupereaza 12 zile de odihna (3 zile izolate in cursul anului si 9 zile la sfarsit de an) platite.
Si dumneavoastra aveti dreptul !

Cheltuielile pentru deplasare

Daca efectuati deplasari cu vehiculul patronului, aveti dreptul la o indemnitate de mobilitate pentru fiecare kilometru parcurs dus-intorscu un minim de 10 kilometri dus/intors.

Este vorba de o indemnitate fata de timpul petrecut in deplasare

Concediul anual

Ca toti muncitorii belgieni, aveti dreptul la concediul anual.
Aveti dreptul la maxim 20 de zile de concediu cu plata daca ati lucrat tot anul precedent.



Numarul de zile de vacanta cu plata este varabil in functie de zilele muncite pe durata anului precedent

Zile prestate si asimilate		Zile de vacanta
+ 230	→	20
221 - 230	→	19
212 - 220	→	18
202 - 211	→	17
192 - 201	→	16
182 - 191	→	15
163 - 181	→	14
154 - 162	→	13
144 - 153	→	12
135 - 143	→	11
125 - 134	→	10
106 - 124	→	9
97 - 105	→	8
87 - 96	→	7
77 - 86	→	6
67 - 76	→	5
48 - 66	→	4
39 - 47	→	3
20 - 38	→	2
10 - 19	→	1
0 - 9	→	0



Zilele de sarbatoare

Este interzis de a cere muncitorilor sa lucreze in zilele de sarbatoare. Se intelege prin « zi de sarbatoare », o zi intreaga, adica de 24 de ore.

Salariul pentru o zi de sarbatoare sau o zi in care muncitorul a inlocuit pe cineva, este acelasi cu acela pe care l-ar fi castigat in ziua respectiva. Acesta include remunerarea normala precum si primele si avantajele in natura pe care muncitorul le-ar fi avut daca ar fi muncit.

Daca ziua de sarbatoare coincide cu o duminica sau o zi normala de inactivitate in intreprindere, muncitorul are dreptul la o zi de concediu pe care o poate lua intr-o alta zi normala de lucru in cadrul intreprinderii.

Zilele de sarbatoare in Belgia:

1 ianuarie

Lunea Pastelui

1 mai

Inaltarea

Lunea Rusaliilor

21 iulie

Inaltarea (15 august)

Ziua mortilor (1 noiembrie)

11 noiembrie

Craciunul (25 decembrie)



Identificação do trabalhador

Nome :

Nacionalidade :

Telefone :

País de residência :

Número de anos passados no país :

Estatuto de residência :

Profissão :

Identificação do empregador

Nome :

Morada :

Veículo do empregador :

Número da matrícula :

Número do IVA :

ou

Número do ONSS :

ou

Número de telefone :

A completa cu grija si a ne transmite in caz de problema



Em caso de problema, contactar urgentemente

BRUXELLES/BRUSSEL - VLAAMS BRABANT

Rue Watteeu/Watteestraat, 2-6
1000 Bruxelles/Brussel
T 02/512.79.78 - F 02/514.45.97

Maria Theresiastraat, 113 - 3000 Leuven
T 016/22.21.83 - F 016/22.95.16
@ cg.brussel-vlaams-brabant@accg.be

BRIO (Brugge - Roeselare - Ieper - Oostende)

Zilverstraat, 43 - 8000 Brugge
T 050/44.10.31 - F 050/44.10.35

J. Peurquaetstraat, 27 - 8400 Oostende
T 059/55.60.70 - F 059/55.60.71

Stationstraat, 12 - 8700 Tielt
T 051/40.63.89 - F 051/40.63.88

Zuidstraat, 22 bus 2 - 8800 Roeselare
T 051/26.00.79 - F 051/22.85.89

Korte Torhoutstraat, 27 - 8900 Ieper
T 057/20.06.67 - F 057/21.84.87
@ ac.brio@accg.be

KORTRIJK

Conservatoriumplein, 9 - 8500 Kortrijk
T 056/26.82.68 - F 056/26.82.60
@ ac.kortrijk@accg.be

OOST-VLAANDEREN

Steendam, 44 - 9000 Gent
T 09/265.97.50 - F 09/265.97.51

Dijkstraat, 59 - 9200 Dendermonde
T 052/25.92.50 - F 052/25.92.53

Stationstraat, 21 - 9600 Ronse
T 055/33.90.13 - F 055/21.81.06

Houtmarkt, 1 - Aalst 9300
T 053/72.78.30 - F 053/78.48.06
@ ac.oost-vlaanderen@accg.be

ANTWERPEN-WAASLAND

Van Arteveldestraat 17-19 - 2060 Antwerpen
T 03/220.68.25 - GSM 0475/25.76.40
@ Marc.roymans@accg.be

MECHELEN + KEMPEN

Lichtstoetstraat 4 - 2400 Mol - T 014/31.27.05
F 015/20.33.36 - @ ac.m+k@accg.be

LIMBURG

Gouverneur Roppesingel, 55 - 3500 Hasselt
T 011/22.25.47 - F 011/24.33.17 - @ ac.limburg@accg.be

WALLONIE PICARDE

Avenue de Maire 134 - 7500 Tournai
T 069/66.94.20 - F 069/66.94.29

Rue du Val 3 - 7700 Mouscron - T 056/85.33.12
F 056/85.33.29 - @ cg.wapi@accg.be

BRABANT-WALLON

Rue de Namur 24 - 1400 Nivelles
T 067/21.18.84 - F 067/22.06.23
@ cg.brabantwallon@accg.be

MONS-BORINAGE

18-20 rue Lamir - 7000 Mons
T 065/22.14.00 - F 065/31.57.41
@ cg.mons-borinage@accg.be

CENTRE

Rue Aubry 23 - 7100 Haine-Saint-Paul
T 064/23.82.00 - F 064/21.33.29
@ cg.centre@accg.be

CHARLEROI

Boulevard Devreux, 36-38 - B⁹ 9 - 6000 Charleroi
T 071/64.12.35 - GSM 0475/31.91.06
@ carlo.briscolini@accg.be

NAMUR

Rue Dewez 40 (2ème étage) - 5000 Namur
T 081/64.99.63 - F 081/24.10.04
@ jeanclaude.hubert@accg.be

LIEGE-HUY-WAREMME

Place Saint-Paul 13 - 4000 Liège - T 04/223.36.94
F 04/221.02.19 - @ cg.liege@accg.be

VERVIERS

Rue de Bruxelles 19 - 4800 Verviers
T 087/29.24.58 - F 087/29.24.65
@ cg.verviers@accg.be

LUXEMBOURG

Rue Fonteny Maroy, 13, Z.I. de Flohimont
6800 Libramont - T 061/53.01.60 - F 061/22.57.27
@ cg.luxembourg@accg.be